

**Please note:** The English translation of the original German text is provided as a convenience only. Although it was prepared with great care, we cannot guarantee its accuracy or completeness. **Only the original German version is legally binding.**

## Allgemeine Versicherungsbedingungen für die Anfechtungsversicherung ACREDIA Veto<sup>A</sup> 2015

(AVB ACREDIA Veto 2015)

### Übersicht

- Art. 1** Gegenstand der Anfechtungsversicherung
- Art. 2** Umfang und Einschränkungen des Versicherungsschutzes
- Art. 3** Ersatz von Rettungskosten
- Art. 4** Versicherungssumme
- Art. 5** Obliegenheiten
- Art. 6** Selbstbehalt
- Art. 7** Versicherungsfall, Anspruch auf Entschädigungsleistung, erforderliche Unterlagen
- Art. 8** Rechtsübergang, Forderungsminderungen nach Auszahlung der Entschädigungsleistung
- Art. 9** Prämie
- Art. 10** Vertragswährung, Umrechnung von Fremdwährungen
- Art. 11** Folgen von Pflicht- oder Obliegenheitsverletzungen
- Art. 12** Kündigung nach Eintritt eines Versicherungsfalles
- Art. 13** Verpfändung oder Abtretung des Anspruchs auf Entschädigungsleistung
- Art. 14** Folgen der Insolvenz des Versicherungsnehmers
- Art. 15** Formvorschriften, Vertragssprache, anwendbares Recht, Gerichtsstand

### Anhang

**A) § 32 Insolvenzordnung (IO)**

### Begriffserklärungen

**Versicherungsnehmer** ist die (natürliche oder juristische) Person, die den Versicherungsvertrag mit dem Versicherer abgeschlossen hat.

**Mitversicherte** sind die allfälligen im Versicherungsschein aufgelisteten weiteren (natürlichen oder juristischen) Personen, die zusätzlich zum Versicherungsnehmer im Rahmen des Versicherungsvertrages versichert sind.

**Versicherte** sind der Versicherungsnehmer und die allfälligen Mitversicherten.

**Versicherer** ist die ACREDIA Versicherung AG.

## General Conditions of Insurance for Preferential Payment Insurance ACREDIA Veto<sup>A</sup> 2015

(GCI ACREDIA Veto 2015)

### Overview

- Art. 1** Subject of the preferential payment insurance
- Art. 2** Scope and restrictions of insurance cover
- Art. 3** Reimbursement of loss minimisation costs
- Art. 4** Sum insured
- Art. 5** Obligations
- Art. 6** Self-insured retention
- Art. 7** Insured event, entitlement to compensation payment, necessary documents
- Art. 8** Transfer of title, reductions following compensation payment
- Art. 9** Premium
- Art. 10** Contractual currency, conversion of foreign currencies
- Art. 11** Consequences of failing to comply with duties/obligations
- Art. 12** Termination after occurrence of an insured event
- Art. 13** Pledging or assignment of the entitlement to compensation payment
- Art. 14** Consequences of the insolvency of the Insured
- Art. 15** Formal requirements, language of the contract, applicable law, jurisdiction

### Annex

**A) Section 32 of the Insolvency Code [Insolvenzordnung – IO] as amended BGBl. [Federal Law Gazette] I no 29/2010**

### Definitions

**Insured** is the (natural or legal) person who has concluded the insurance contract with the Insurer.

**Co-Insured** are any further (natural or legal) persons listed in the insurance policy, who are insured under the insurance contract in addition to the Insured.

**Insured Persons** are the Insured and any possible Co-Insured.

**Insurer** is ACREDIA Versicherung AG.

**Kunde** ist die (natürliche oder juristische) Person, mit welcher der Versicherte den Kauf- oder Werkvertrag abgeschlossen hat, der er vertragsgemäß die Warenlieferung, Werk- oder Dienstleistung erbracht hat und über deren Vermögen danach das Insolvenzverfahren eröffnet worden ist.

#### **Art. 1 Gegenstand der Anfechtungsversicherung**

Der Versicherer ersetzt aufgrund dieses Versicherungsvertrages Forderungsausfälle, die dem Versicherten dadurch entstehen, dass, nachdem der Versicherte eine Warenlieferung, Werk- oder Dienstleistung (im Folgenden „Lieferung/Leistung“) vertragsgemäß an einen Kunden erbracht hat, über das Vermögen des Kunden das Insolvenzverfahren eröffnet wird und der in diesem Insolvenzverfahren bestellte Insolvenzverwalter oder mit vergleichbaren Rechten ausgestattete Amtsträger (im Folgenden „Insolvenzverwalter“)

- die vor Insolvenzeröffnung erfolgte Befriedigung oder Sicherstellung der Forderung aus Lieferung/Leistung oder
- den der Lieferung/Leistung zugrunde liegenden, vor Insolvenzeröffnung zwischen dem Versicherten und dem Kunden abgeschlossenen Kauf- oder Werkvertrag

nach den gesetzlichen Bestimmungen über die Insolvenzanfechtung anfiicht.

Die Voraussetzungen, der Umfang und Einschränkungen des Versicherungsschutzes ergeben sich aus den weiteren Bestimmungen dieser AVB und den übrigen vereinbarten Bedingungen.

#### **Art. 2 Umfang und Einschränkungen des Versicherungsschutzes**

(1) Umfang des Versicherungsschutzes:

a) Örtlicher Geltungsbereich:

Versicherungsschutz besteht für Kunden mit Sitz in der Europäischen Union, in Liechtenstein, in der Schweiz und in Norwegen.

b) Zeitlicher Geltungsbereich:

Eine Insolvenzanfechtung ist nur dann vom Versicherungsschutz umfasst,

- wenn das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Kunden während der Laufzeit des Versicherungsvertrages beantragt und eröffnet wurde,
- wenn dem Versicherten die Anfechtungserklärung des Insolvenzverwalters während der Laufzeit des Versicherungsvertrages zugegangen ist und
- wenn die angefochtene Rechtshandlung in den letzten zehn Jahren vor Eröffnung des Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Kunden vorgenommen wurde.

c) Sachlicher Geltungsbereich:

Versicherungsschutz besteht nur für Lieferungen/Leistungen aufgrund von Kauf- oder Werkverträgen, die sowohl für den Versicherten als auch für den Kunden unternehmensbezogene Geschäfte sind (beiderseitige unternehmensbezogene Geschäfte) und die der

**Buyer** is the (natural or legal) person with whom the Insured Person has concluded the sales or service contract, to whom the Insured has contractually provided goods, work or services, and in relation to whose assets insolvency proceedings have then been opened.

#### **Art. 1 Subject of the preferential payment insurance**

On the basis of this insurance contract, the Insurer shall reimburse losses of accounts receivable which the Insured Person suffers as a result of the fact that after the Insured Person has contractually provided a delivery of goods, work or services (hereinafter “Delivery/Performance”) to a Buyer, insolvency proceedings have been opened in relation to the Buyer’s assets and the insolvency administrator appointed in these insolvency proceedings, or an official with comparable rights, (hereinafter “Insolvency Administrator”) is challenging

- the settlement or securing of the receivable from the Delivery/Performance carried out before the opening of insolvency proceedings or
- the sales or service contract on which the Delivery/Performance is based, concluded between the Insured Person and the Buyer before the opening of insolvency proceedings

according to the statutory provisions on preferential payment claims.

The requirements, the scope and the restrictions of the insurance cover result from the other provisions of these General Conditions of Insurance and the other agreed conditions.

#### **Art. 2 Scope and restrictions of insurance cover**

(1) Scope of the insurance cover:

a) Geographical scope of application:

Insurance cover exists for Buyers with registered office in the European Union, in Liechtenstein, in Switzerland and in Norway.

b) Temporal scope of application:

A preferential payment claim is covered only by the insurance cover

- if the insolvency proceedings relating to the Buyer’s assets have been applied for and opened during the term of the insurance contract,
- if the Insured Person has received the preferential payment claim declaration from the Insolvency Administrator during the term of the insurance contract and
- if the challenged legal act was carried out within ten years before the insolvency proceedings in relation to the Buyer’s assets were opened.

c) Material scope of application:

Insurance cover only exists for Deliveries/Performance on the basis of sales or service contracts which are corporate transactions both for the Insured Person and the Buyer (mutual corporate transactions) and which the Insured Person has performed as part of its usual business, in its own name and at its own expense.

Versicherte in seinem regelmäßigen Geschäftsbetrieb, im eigenen Namen und auf eigene Rechnung erbracht hat.

d) Versicherter Ausfall:

Wurde eine Befriedigung, eine Sicherstellung oder ein Kauf- oder Werkvertrag gemäß Art. 1 angefochten, besteht Versicherungsschutz

- i) für den Fakturenwert (exklusive Umsatzsteuer und exklusive der unter Abs. 2 lit. a) angeführten Forderungen) der betreffenden vom Versicherten vertragsgemäß erbrachten Lieferung/Leistung, soweit der Versicherte nicht vom Kunden, der Insolvenzmasse, einem Dritten (etwa einem Sicherheitengeber) oder durch Ersatzverwertung der in Folge der Insolvenzanfechtung zurückgenommenen Ware Befriedigung erlangt hat, und
- ii) falls der Versicherte für die Forderung aus Lieferung/Leistung vor Insolvenzeröffnung Befriedigung erlangt hat und in Folge der Insolvenzanfechtung den entsprechenden Betrag an die Insolvenzmasse herausgeben muss: für allfällige Zinsen vom Zeitpunkt der Befriedigung bis zur Herausgabe an die Insolvenzmasse, die der Versicherte der Insolvenzmasse zu bezahlen hat,

soweit nicht Versicherungsschutz durch eine andere Versicherung besteht.

Zur Begrenzung des Versicherungsschutzes durch die Versicherungssumme siehe Art. 4.

(2) Kein Versicherungsschutz besteht (Risikoausschlüsse):

a) Für folgende in der Faktura des Versicherten allenfalls enthaltenen Forderungen des Versicherten gegen den Kunden:

- i) Schadenersatz, Verzugszinsen, Vertragsstrafen, Rechtsverfolgungskosten
- ii) Forderungen aufgrund nachträglich weggefallener Rabatte

b) Für folgende mit dem Kunden abgeschlossene Verträge:

- i) Miet-, Pacht- und Leasingverträge,
- ii) Kauf- oder Werkverträge, für deren Durchführung die erforderlichen behördlichen Genehmigungen fehlten, über die Lieferung von Waren, deren Einfuhr in das Bestimmungsland gegen ein bestehendes Verbot verstieß oder deren Ausfuhr gegen ein bestehendes Verbot im Land des Versicherten verstieß, sowie
- iii) Kauf- oder Werkverträge, die gegen rechtlich verbindliche internationale Wirtschaftssanktionen oder Embargos verstießen, die vom Land des Versicherten, vom Land des Kunden, von den USA, von der Europäischen Union, von den Vereinten Nationen (UN) oder von einer anderen völkerrechtlich anerkannten Internationalen Organisation verhängt wurden.

c) Für folgende Kunden:

- i) öffentlich-rechtliche Kunden,
- ii) Unternehmen, an denen der Versicherte mittelbar oder unmittelbar mehrheitlich beteiligt ist oder war oder bei denen er auf andere Weise maßgebenden Einfluss auf die Geschäftsführung ausüben kann oder konnte; Gleiches gilt im Fall der ent-

d) Insured Loss:

If a settlement, securing of a sales or service contract as per Art. 1 is challenged, there is insurance cover

- i) for the invoice value (exclusive of VAT and exclusive of the receivables listed under Par. 2(a)) of the relevant Delivery/Performance contractually provided by the Insured Person, provided that the Insured Person has not received settlement from the Buyer, the insolvency assets, a third party (such as a guarantor) or through a substitute sale of goods taken back as a result of the preferential payment claim, and
- ii) if the Insured Person has gained settlement of the receivable from the Delivery/Performance before the opening of insolvency proceedings and, as a result of the preferential payment claim, the corresponding amount has to be released to the insolvency assets: for any interest from the time of settlement until the release to the insolvency assets, which the Insured Person has to pay to the insolvency assets,

if not covered by another form of insurance.

For information on the limits to the insurance cover in the form of the sum insured, see Art. 4.

(2) There is no insurance cover (exclusions of risk):

a) For the following receivables of the Insured Person against the Buyer which may be included in the Insured Person's invoice:

- i) Compensation, default interest, contractual penalties, legal expenses.
- ii) Receivables due to subsequently cancelled discounts.

b) For the following contracts concluded with the Buyer:

- i) Rental, tenancy and leasing contracts,
- ii) sales or service contracts for which official approval for performance could not be obtained, concerning the delivery of goods, the import of which contravened a ban in force in the destination country, or the export of which contravened a ban in force in the country of the Insured Person, as well as
- iii) sales or service contracts that are in breach of mandatory international economic sanctions or embargoes, imposed by the Insured Person's country, the Buyer's country, the USA, the European Union, the United Nations (UN) or another international organisation recognised under international law.

c) For the following Buyers:

- i) Buyers governed by public law,
- ii) companies in which the Insured Person has or had an indirect or a direct majority shareholding, or in which it is or was able to exert considerable influence on the management; the same applies in the event of corresponding shareholding or corresponding influence of the Buyer in relation to the Insured Person; and
- iii) buyers for whom the Insured Person is or was at the time when the challenged legal act was carried out a close associate as per section 32 of the Insolvency Code [Insolvenzordnung – IO].

sprechenden Beteiligung oder des entsprechenden Einflusses des Kunden beim Versicherten; und

iii) Kunden, bei denen der Versicherte als naher Angehöriger im Sinne des § 32 der Insolvenzordnung (IO) gilt oder zum Zeitpunkt der Vornahme der angefochtenen Rechtshandlung galt.

d) Wenn der Versicherte die Forderung aus Lieferung/Leistung gegen den Kunden regresslos verkauft hat.

e) Wenn das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Kunden auf Grund eines Antrags des Versicherten eröffnet wurde, den der Versicherte in den ersten drei Monaten der Laufzeit des Versicherungsvertrages gestellt hat.

f) Wenn der Insolvenzverwalter den Kauf- oder Werkvertrag nicht nach den gesetzlichen Bestimmungen über die Insolvenzanfechtung, sondern nach anderen gesetzlichen Bestimmungen (z.B. wegen Sittenwidrigkeit, Arglist, Irrtum, Verkürzung über die Hälfte, Verstoß gegen die Kapitalerhaltungsvorschriften) angefochten hat.

g) Wenn die angefochtene Rechtshandlung für sich allein oder in Zusammenhang mit weiteren (Rechts-)Handlungen eine vorsätzlich begangene strafbare Handlung darstellt und der Versicherte dies wusste oder wissen musste.

h) Wenn der Kunde die angefochtene Rechtshandlung mit dem Vorsatz vorgenommen hat, einen oder mehrere Gläubiger zu benachteiligen, und der Versicherte dabei bewusst und gewollt mit ihm zusammengewirkt hat (Kollusion).

i) Wenn die Insolvenz des Kunden durch Krieg, kriegerische Ereignisse, innere Unruhen, Streik, Beschlagnahme, Behinderung des Waren- und/oder Zahlungsverkehrs durch Behörden oder staatliche Institutionen, Naturkatastrophen oder durch Kernenergie mitverursacht worden ist.

j) Für Versicherungsfälle, die vor Beginn oder nach Ende der Laufzeit des Versicherungsvertrages eintreten.

### Art. 3 Ersatz von Rettungskosten

(1) Der Versicherer ersetzt – im Rahmen der Versicherungssumme – die Kosten für die den Umständen nach gebotenen, mit dem Versicherer abgestimmten Maßnahmen zur Prüfung und Abwehr eines von einem Insolvenzverwalter behaupteten Anfechtungsanspruchs, soweit diese Kosten nicht durch eine andere Versicherung – insbesondere eine Rechtsschutzversicherung – versichert sind. Dies gilt auch dann, wenn sich der Anspruch als unberechtigt erweist. Nicht ersetzt werden Kosten, die im Unternehmen des Versicherten entstehen (Personal- und Sachkosten).

(2) Falls die vom Versicherer angestrebte Erledigung einer Insolvenzanfechtung durch Anerkenntnis, Befriedigung oder Vergleich am Widerstand des Versicherten scheitert und der Versicherer gegenüber dem Versicherungsnehmer schriftlich die Erklärung abgibt, die vertragsgemäße Entschädigungsleistung zur Verfügung zu halten, hat der Versicherer für den Mehraufwand, der ab Zugang der Erklärung entsteht, nicht aufzukommen.

d) If the Insured Person has sold without recourse the receivable against the Buyer due to Delivery/Performance.

e) If the insolvency proceedings in relation to the Buyer's assets were opened due to an application from the Insured Person which the Insured Person made in the first three months of the term of the insurance contract.

f) If the insolvency administrator has not challenged the sales or service contract according to the statutory provisions on preferential payment claims, but instead according to other statutory provisions (e.g. due to violation of moral principles, fraud, error, laesio enormis, infringement of capital maintenance rules).

g) If the challenged legal act alone or in association with other (legal) acts represented an intentionally committed criminal offence and the Insured Person was aware or should have been aware of this.

h) If the Buyer carried out the challenged legal act with the intent of disadvantaging one or more creditors, and the Insured Person consciously and intentionally cooperated with the Buyer (collusion).

i) If the Buyer's insolvency was contributed to by war, warlike events, internal unrest, strike, seizure, prevention of the movement of goods and/or payment transactions by authorities or state institutions, natural disasters or nuclear energy.

j) For insured events, which occurred before the start or after the end of the term of the Insurance Contract.

### Art. 3 Reimbursement of loss minimisation costs

(1) The Insurer shall reimburse, within the scope of the sum insured, the costs for the measures required in the circumstances and agreed with the Insurer to examine and defend any entitlement to challenge payments alleged by an Insolvency Administrator, provided that these costs are not covered by another form of insurance, in particular legal expenses insurance. This applies even if the entitlement proves to be unjustified. Costs incurred within the Insured Person's company (staff and material expenses) are not covered.

(2) If the resolution of a preferential payment claim targeted by the Insurer via acknowledgement, satisfaction or settlement fails due to the resistance of the Insured Person and the Insurer gives the Insured written notice that the contractual compensation payment is available, then the Insurer shall not have to reimburse any additional expenses incurred from the receipt of the written notice.

#### Art. 4 Versicherungssumme

Die im Versicherungsschein angeführte Versicherungssumme gilt pro Versicherungsjahr. Sie stellt den maximalen Betrag dar, den der Versicherer an Entschädigungsleistungen (versicherter Ausfall und Rettungskosten) für Versicherungsfälle, die in diesem Versicherungsjahr bei sämtlichen Versicherten eingetreten sind (Art. 7 Abs. 1), insgesamt zu erbringen hat. Mit jeder Entschädigungsleistung, die der Versicherer aufgrund dieses Anfechtungsversicherungsvertrages erbringt, reduziert sich die für das jeweilige Versicherungsjahr noch zur Verfügung stehende Versicherungssumme. Im Versicherungsschein ist festgehalten, welcher Zeitraum als Versicherungsjahr gilt.

Der Versicherer wird sich nicht darauf berufen, dass eine Unterversicherung im Sinne des § 56 Versicherungsvertragsgesetz vorliegt.

#### Art. 5 Obliegenheiten

(1) Der Versicherte geht im Geschäftsverkehr mit seinen Kunden – insbesondere bei der Gewährung von (Waren-)Krediten – stets mit der Sorgfalt eines ordentlichen Unternehmers vor.

(2) Wenn die bestehende oder zu erwartende Gesamtforderung aus Lieferungen/Leistungen gegen einen Kunden EUR 100.000,- (exklusive Umsatzsteuer) erreicht oder übersteigt, holt der Versicherte unverzüglich – und in der Folge mindestens einmal pro Jahr – bei einer vereinbarten Auskunft eine Büroauskunft über den Kunden ein, in welcher allfällige der Auskunft bekannte Zwangsvollstreckungen, Insolvenzanträge und außergerichtliche Ausgleichsangebote ersichtlich sind. Die vereinbarten Auskunfteien sind im Versicherungsschein angeführt. Die Einholung einer Auskunft ist nicht erforderlich, wenn der Versicherte über eine Warenkreditversicherung verfügt und im Rahmen der Warenkreditversicherung für den Kunden Versicherungsschutz besteht.

(3) Der Versicherte erbringt keine Lieferungen/Leistungen auf Kredit an den Kunden, wenn ihm bekannt ist,

- a) dass der Kunde in den letzten 2 Jahren einen außergerichtlichen Ausgleich angeboten oder einzelne Gläubiger um einen (teilweisen) Forderungsverzicht ersucht hat oder
- b) dass in den letzten 2 Jahren ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Kunden mangels Masse abgewiesen wurde oder
- c) dass in den letzten 2 Jahren eine Zwangsvollstreckung in das Vermögen des Kunden nicht zur vollen Befriedigung des betreibenden Gläubigers geführt hat oder dass mehrere Gläubiger Zwangsvollstreckung in das Vermögen des Kunden geführt haben oder
- d) dass in den letzten 2 Jahren ein (in manchen Ländern mögliches) vorläufiges Insolvenzverfahren über das Vermögen des Kunden eröffnet wurde.

(4) Der Versicherte meldet dem Versicherer unverzüglich, wenn ihm die Insolvenzanfechtungserklärung des Insolvenzverwalters zugegangen ist, stimmt das weitere Vorgehen mit dem Versicherer ab, befolgt die Weisungen des Versicherers und gibt dem Versicherer jederzeit Auskunft über anhängige Anfechtungsfälle.

#### Art. 4 Sum insured

The sum insured stated in the insurance policy applies per insurance period. It is the maximum amount which the Insurer has to pay out in total as compensation payment (insured loss and loss minimisation costs) for insured events which have occurred in this insurance period for all Insured Persons (Art. 7(1)). With each compensation payment made by the Insurer on the basis of this preferential payment insurance contract, the sum insured still available for the relevant insurance period shall decrease. The insurance policy specifies the period which is deemed the insurance period.

The Insurer shall not claim that underinsurance as per section 56 of the Insurance Contract Act [Versicherungsvertragsgesetz] exists.

#### Art. 5 Obligations

(1) The Insured Person shall always enter into transactions with its Buyers with the care of a proper business, in particular when granting (commercial) loans.

(2) If the existing or expected total receivables due to Deliveries/Performance against one Buyer reaches or exceeds EUR 100,000.- (exclusive of VAT), then the Insured Person shall immediately (and subsequently at least once per year) obtain a credit report about the Buyer from an agreed credit agency, and this report must state all legal enforcements, insolvency applications and extrajudicial settlement offers known to the credit agency. The agreed credit agencies are stated in the insurance policy. It is not necessary to obtain a report if the Insured Person has trade credit insurance and the trade credit insurance provides insurance protection for the Buyer.

(3) The Insured Person shall not provide Deliveries/Performance on credit to the Buyer, if it is aware that

- a) in the last two years the Buyer has offered an extrajudicial settlement or has asked individual creditors for a (partial) debt waiver, or
- b) in the last two years an application made for the opening of insolvency proceedings in relation to the Buyer's assets was rejected due to lack of assets, or
- c) in the last two years legal enforcement in relation to the Buyer's assets has not resulted in complete satisfaction of the enforcing creditor or that several creditors have used legal enforcement in relation to the Buyer's assets, or
- d) in the last two years preliminary insolvency proceedings (possible in some countries) have been opened in relation to the Buyer's assets.

(4) The Insured Person shall notify the Insurer immediately when he receives the preferential payment claim declaration from the Insolvency Administrator, agree the further course of action with the Insurer, follow the Insurer's instructions and provide the Insurer with information about pending preferential payment cases at any time.

(5) Der Versicherte gibt bezüglich des Insolvenzanfechtungsanspruchs ohne vorherige Zustimmung des Versicherers weder ein Anerkenntnis ab noch stimmt er einem Vergleich zu.

(6) Der Versicherte ergreift in Abstimmung mit dem Versicherer alle zur Prüfung und Abwehr des geltend gemachten Insolvenzanfechtungsanspruchs geeigneten Maßnahmen. Dazu zählt regelmäßig die Beauftragung eines Rechtsanwalts, der seinen Sitz im gleichen Land wie der anfechtende Insolvenzverwalter hat.

(7) Waren, die der Versicherte in Folge der Insolvenzanfechtung von der Insolvenzmasse zurückgenommen hat, verwertet er im Einvernehmen mit dem Versicherer bestmöglich.

(8) Sofern dies rechtlich möglich ist, meldet der Versicherte die infolge einer Insolvenzanfechtung wieder auflebenden Forderungen auf eigene Kosten im Insolvenzverfahren an.

(9) Im Übrigen gelten die gesetzlichen Obliegenheiten.

#### **Art. 6 Selbstbehalt**

An jedem versicherten Ausfall ist der Versicherungsnehmer mit dem im Versicherungsschein angeführten Selbstbehalt beteiligt. Der Selbstbehalt gilt auch für den Ersatz der Rettungskosten.

Der Selbstbehalt darf nicht anderweitig versichert oder gesondert abgesichert werden. Hat der Versicherungsnehmer den vereinbarten Selbstbehalt anderweitig versichert, ist der Versicherer berechtigt, die Entschädigung in Höhe des Anspruchs des Versicherungsnehmers gegen den anderen Versicherer zu kürzen.

#### **Art. 7 Versicherungsfall, Anspruch auf Entschädigungsleistung, erforderliche Unterlagen**

(1) Als Zeitpunkt des Eintritts des Versicherungsfalles gilt der Tag, an welchem dem Versicherten die Insolvenzanfechtungserklärung des Insolvenzverwalters zugegangen ist. Ficht der Insolvenzverwalter eines Kunden nacheinander mehrere Rechtshandlungen an, gilt der Versicherungsfall bereits mit Zugang der ersten Insolvenzanfechtungserklärung als eingetreten, die später erfolgten weiteren Insolvenzanfechtungen werden diesem Versicherungsfall zugerechnet. Der Versicherungsfall muss innerhalb der Laufzeit des Versicherungsvertrages eintreten.

(2) Verfügungs- und anspruchsberechtigt hinsichtlich des Anspruchs auf Entschädigungsleistung ist ausschließlich der Versicherungsnehmer, nicht der oder die allfällige(n) Mitversicherte(n).

(3) Der Versicherte gibt alle Auskünfte und legt alle Unterlagen vor, die der Versicherer zum Nachweis des Eintritts des Versicherungsfalles und zur Feststellung des versicherten Ausfalls für erforderlich hält.

(5) The Insured Person shall neither recognise nor agree to a settlement of the preferential payment claim without the Insurer's prior agreement.

(6) In agreement with the Insurer, the Insured Person shall take all suitable measures to inspect and defend the preferential payment claim that has been made. These shall usually include appointing a lawyer based in the same country as the Insolvency Administrator making the challenge.

(7) The Insured Person shall sell goods which it has taken back from the insolvency assets due to a preferential payment claim in the best way possible in agreement with the Insurer.

(8) If it is legally possible, the Insured Person shall register receivables which have been revived again due to a preferential payment claim in the insolvency proceedings at its own expense.

(9) Other than this, the statutory obligations shall apply.

#### **Art. 6 Self-insured retention**

The Insured shall bear the self-insured retention listed in the insurance policy for each insured loss. The self-insured retention also applies for the reimbursement of loss minimisation costs.

The self-insured retention may not be insured in another form or safeguarded separately. If the Insured has insured the agreed self-insured retention in another form, then the Insurer shall be entitled to reduce the compensation in the amount of the Insured's claim against the other insurer.

#### **Art. 7 Insured event, entitlement to compensation payment, necessary documents**

(1) The time of the occurrence of the insured event is deemed to be the day on which the Insured Person receives the preferential payment claim declaration from the Insolvency Administrator. If the Insolvency Administrator of a Buyer challenges several legal acts in succession, then the insured event shall be deemed to have occurred on receipt of the first preferential payment claim declaration, and the subsequent preferential payment claims shall be added to this insured event. The insured event must occur within the term of the insurance contract.

(2) Only the Insured, and not any Co-Insured Person(s), shall be entitled to dispose of and enforce the entitlement to compensation payment.

(3) The Insured Person shall provide all information and present all documents which the Insurer deems necessary to prove the occurrence of the insured event and to determine the insured loss.

## **Art. 8 Rechtsübergang, Forderungsminderungen nach Auszahlung der Entschädigungsleistung**

(1) In Höhe der geleisteten Entschädigung gehen sämtliche Ansprüche des Versicherten gegen den Kunden bzw. gegen die Insolvenzmasse und sämtliche Nebenrechte auf den Versicherer über. Der Versicherte nimmt auf Verlangen des Versicherers die zum Übergang der Rechte erforderlichen Handlungen vor.

(2) Forderungsminderungen, die der Versicherte nach Auszahlung der Entschädigungsleistung erhält, sind dem Versicherer unverzüglich zu melden und – soweit sie den vom Versicherer entschädigten versicherten Ausfall und die entschädigten Rettungskosten betreffen – innerhalb von 14 Tagen an den Versicherer zu überweisen.

## **Art. 9 Prämie**

(1) Die im Versicherungsschein angeführte Prämie gilt pro Versicherungsjahr. Sie wird zu Beginn des Versicherungsjahres zusätzlich einer allfälligen Versicherungssteuer in Rechnung gestellt und ist bei Zugang der Rechnung fällig.

(2) Zum Zweck der Aufrechterhaltung der Äquivalenz zwischen Risiko und Prämie und zum Zweck der Berechnung der Versicherungssteuer ist der Versicherungsnehmer verpflichtet, dem Versicherer auf Anfrage binnen 14 Tagen die Umsätze des letzten abgeschlossenen Geschäftsjahres mit Kunden, die von der Anfechtungsversicherung umfasst sind (Art. 2), getrennt nach Ländern und allfälligen Mitversicherten bekanntzugeben.

Falls der Versicherungsnehmer diese Angaben nicht rechtzeitig oder nicht korrekt übermittelt, gilt dies als Obliegenheitsverletzung, die zur Leistungsfreiheit des Versicherers führen kann. Falls wegen der nicht rechtzeitigen oder nicht korrekten Übermittlung dieser Angaben die Versicherungssteuer nicht korrekt berechnet werden kann, ist der Versicherungsnehmer verpflichtet, den Versicherer von allfälligen Sanktionen/Strafen der zuständigen Finanzbehörden freizuhalten.

(3) Tritt der Versicherer wegen Verzugs des Versicherungsnehmers mit der Erstprämie vom Vertrag zurück (§ 38 Versicherungsvertragsgesetz), hat er Anspruch auf eine Geschäftsgebühr in Höhe von 25 % der vereinbarten Jahresprämie.

## **Art. 10 Vertragswährung, Umrechnung von Fremdwährungen**

(1) Vertragswährung ist der Euro (EUR). Er gilt insbesondere für die Versicherungssumme, die Prämie und die Entschädigungsleistungen.

(2) Rechnungsbeträge, die auf andere Währungen lauten, werden zu folgendem Kurs umgerechnet:

- Wurde die Befriedigung angefochten und musste der Versicherte in Folge der Anfechtung den entsprechenden Betrag an die Insolvenzmasse herausgeben, gilt der Kurs, zu welchem die Herausgabe an die Insolvenzmasse erfolgte.

## **Art. 8 Transfer of title, reductions following compensation payment**

(1) All claims of the Insured Person against the Buyer and/or against the insolvency assets and all secondary rights shall transfer to the Insurer in the amount of the compensation paid. At the request of the Insurer, the Insured Person shall carry out all actions necessary to transfer the rights.

(2) Reductions to the claim which the Insured Person receives following payment of the compensation must be reported to the Insurer immediately and, if they relate to the insured loss compensated by the Insurer and the reimbursed loss minimisation costs, transferred to the Insurer within 14 days.

## **Art. 9 Premium**

(1) The premium stated in the insurance policy applies per insurance period. It shall be invoiced at the start of the insurance period plus any possible insurance tax, and shall be due on receipt of the invoice.

(2) For the purpose of maintaining equivalence between risk and premium and for the purpose of calculating the insurance tax, the Insured is obliged to notify the Insurer, within 14 days on request, of sales in the last completed financial year with Buyers which are covered by the preferential payment insurance (Art. 2), detailed separately by country and any possible Co-Insured Persons.

If the Insured does not provide this information promptly or correctly, this shall be deemed to be a failure to comply with duties, which may release the Insurer from the obligation to perform. If, due to this information not being provided promptly or correctly, it is not possible to calculate the insurance tax correctly, the Insured shall be obliged to indemnify the Insurer from any possible sanctions/penalties from the responsible financial authorities.

(3) If the Insurer withdraws from the contract due to default on the first premium by the Insured (section 38 Insurance Contract Act), then it shall be entitled to a transaction fee amounting to 25 % of the agreed annual premium.

## **Art. 10 Contractual currency, conversion of foreign currencies**

(1) The contractual currency is the euro (EUR). It applies, in particular, for the sum insured, the premium, and the compensation payments.

(2) Invoice amounts in other currencies shall be converted at the following rate:

- If the settlement has been challenged and the Insured Person has had to release the corresponding amount to the insolvency assets due to the challenge, the rate at which the release to the insolvency assets was made applies.

- In allen anderen Fällen gilt der Referenzkurs der Europäischen Zentralbank von dem Tag, an dem die ursprüngliche Forderung aus Lieferung/Leistung fällig war, jedoch kein höherer als am Tag der Fakturierung.

#### **Art. 11 Folgen von Pflicht- oder Obliegenheitsverletzungen**

(1) Wenn der Versicherte eine gesetzliche oder vertragliche Verpflichtung nicht erfüllt oder gegen eine Obliegenheit verstoßen hat, ist der Versicherer von der Verpflichtung zur Leistung frei. Das gilt unabhängig von einer Kündigung des Versicherungsvertrages.

(2) Der Versicherer wird sich nicht auf die vereinbarte Leistungsfreiheit berufen, wenn die Verletzung der Verhaltenspflichten unverschuldet gewesen ist oder keinen Einfluss auf den Eintritt des Versicherungsfalles gehabt hat oder soweit die Verletzung keinen Einfluss auf den Umfang der vom Versicherer zu erbringenden Leistung gehabt hat.

(3) Die Folgen von Pflicht- oder Obliegenheitsverletzungen durch einen Versicherten können auch andere Versicherte treffen.

#### **Art. 12 Kündigung nach Eintritt eines Versicherungsfalles**

Hat nach dem Eintritt eines Versicherungsfalles der Versicherer seine Verpflichtung zur Leistung der Entschädigung dem Versicherungsnehmer gegenüber anerkannt oder die Leistung der fälligen Entschädigung verweigert, so sind der Versicherungsnehmer und der Versicherer berechtigt, den Versicherungsvertrag innerhalb eines Monats schriftlich zu kündigen. Die Kündigung wird einen Monat nach Zugang wirksam.

#### **Art. 13 Verpfändung oder Abtretung des Anspruchs auf Entschädigungsleistung**

Eine Verpfändung des Anspruchs auf Entschädigungsleistung ist nicht zulässig. Im Falle einer Abtretung bleiben die Einreden, die dem Versicherer zustehen, und das Recht der Aufrechnung auch gegenüber den Zessionaren bestehen. Dies gilt unabhängig vom Zeitpunkt der Verständigung von der Abtretung oder dem Zeitpunkt der Entstehung der abgetretenen Ansprüche. Der Schaden wird nur mit dem Versicherungsnehmer abgerechnet.

#### **Art. 14 Folgen der Insolvenz des Versicherungsnehmers**

Wenn über das Vermögen des Versicherungsnehmers das Insolvenzverfahren eröffnet wird, kann der Versicherer den Versicherungsvertrag mit einer Frist von einem Monat kündigen (§ 14 Versicherungsvertragsgesetz).

#### **Art. 15 Formvorschriften, Vertragssprache, anwendbares Recht, Gerichtsstand**

(1) Erklärungen, die den Bestand oder den Inhalt des Versicherungsverhältnisses betreffen – insbesondere Kündigung, Rücktritt, Abtretung des Anspruchs auf Entschädigungsleistung –, bedürfen der Schriftform.

- In all other cases the reference rate of the Central European Bank shall apply on the date on which the original receivable from the Delivery/Performance was due, but no higher than on the date of invoicing.

#### **Art. 11 Consequences of failing to comply with duties/obligations**

(1) If the Insured Person has not met a statutory or contractual obligation or has breached a duty, then the Insurer is released from the obligation to provide performance. This applies irrespective of termination of the insurance contract.

(2) The Insurer shall not invoke the agreed release from obligations if the infringement of the contractual obligations was through no fault of the Insured Person's own or had no influence on the occurrence of the insured event or if the infringement has no influence on the scope of the performance to be provided by the Insurer.

(3) The consequences of one Insured Person failing to comply with duties or obligations may also affect other Insured Persons.

#### **Art. 12 Termination after occurrence of an insured event**

If, after the occurrence of the insured event, the Insurer has recognised its obligation to provide compensation to the Insured or has refused to provide the due compensation, then the Insured and the Insurer are entitled to terminate the insurance contract in writing within one month. The termination shall become effective one month after receipt.

#### **Art. 13 Pledging or assignment of the entitlement to compensation payment**

It is not permissible to pledge the entitlement to compensation payment. In the event of assignment, all legal remedies available to the Insurer, as well as the right of set-off, shall also be valid against the assignees. This applies irrespective of the time of notification of the assignment or the time at which the assigned entitlements arose. The loss will only be ascertained in consultation with the Insured.

#### **Art. 14 Consequences of the insolvency of the Insured**

If insolvency proceedings are opened in relation to the Insured's assets, the Insurer is entitled to cancel the insurance contract with a notice period of one month (section 14 Insurance Contract Act).

#### **Art. 15 Formal requirements, language of the contract, applicable law, jurisdiction**

(1) Declarations concerning the existence or content of the insurance relationship, in particular termination, withdrawal, or assignment of the entitlement to compensation payment, must be made in writing.



(2) Vertragssprache ist Deutsch.

(3) Es gilt österreichisches Recht unter Ausschluss der Kollisionsnormen und des UN-Kaufrechts. Ergänzend finden insbesondere die Vorschriften des Versicherungsvertragsgesetzes, des Unternehmensgesetzbuches und des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches Anwendung.

(4) Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand ist Wien.

## Anhang

### A) § 32 der Insolvenzordnung (IO) idF BGBl. I Nr. 29/2010

(1) Als nahe Angehörige sind der Ehegatte und Personen anzusehen, die mit dem Schuldner oder dessen Ehegatten in gerader Linie oder bis zum vierten Grad der Seitenlinie verwandt oder verschwägert sind, ferner Wahl- und Pflegekinder sowie Personen, die mit dem Schuldner in außerehelicher Gemeinschaft leben. Außereheliche Verwandtschaft ist der ehelichen gleichzustellen.

(2) Ist der Schuldner eine juristische Person, eine Personengesellschaft oder ein sonstiges parteifähiges Gebilde, so gelten

1. die Mitglieder des Leitungs- oder Aufsichtsorgans,
2. die unbeschränkt haftenden Gesellschafter sowie
3. Gesellschafter im Sinne des § 5 EKEG

als nahe Angehörige des Schuldners. Das Gleiche gilt für solche Personen, auf die dies im letzten Jahr vor der Eröffnung des Insolvenzverfahrens zugetroffen hat, sowie für die in Abs. 1 aufgezählten nahen Angehörigen aller dieser Personen. ■

(2) The language of the contract is German.

(3) Austrian law applies to the exclusion of the conflict of laws and the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods. In addition, the regulations of the Insurance Contract Act, the Austrian Commercial Code [Unternehmensgesetzbuch] and the Austrian General Civil Code [Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch] apply.

(4) The place of performance and sole place of jurisdiction is Vienna.

## Annex

### A) Section 32 of the Insolvency Code [Insolvenzordnung – IO] as amended BGBl. [Federal Law Gazette] I no 29/2010

(1) The spouse and persons who are directly related or related down to the fourth degree to the debtor or their spouse, by blood or by marriage, and also adopted or foster children as well as non-married partners of the debtor must be deemed to be close associates. Non-married relationships must be seen as equivalent to marriage.

(2) If the debtor is a legal person, a partnership or another entity with legal capacity to act, then

1. members of the management or supervisory body,
2. partners with unlimited liability and
3. shareholders as per section 5 Act on Substitute Equity [EKEG]

shall be deemed to be close associates of the debtor. The same applies for those persons to whom this related in the last year before the opening of the insolvency proceedings, and the close associates of all of these persons listed as per Par. 1. ■